

យើងផ្តល់ជូនអ្នកនូវសេវា ដូចជា:

- ជំនួយនៅផ្ទះ ក្នុងការងូតទឹក ស្លៀកពាក់ បោសសំអាតផ្ទះ ។ល។
- ការជ្រើសរើសកិច្ចការពារថែទាំ — កិច្ចការពារមនុស្សពេញវ័យនៅមណ្ឌលកុមារកំព្រា កិច្ចការពារតាមលំនៅដ្ឋាន មជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់ជំនួយក្នុងការរស់នៅ ឬមជ្ឈមណ្ឌលថែទាំក្រុមមនុស្សចាស់ជរា
- សេវាកម្មការពារគ្រួសារ និងអ្នកមើលថែទាំ
- សេវាពិគ្រោះយោបល់ដោយមិត្តភក្តិ
- សេវាដឹកជញ្ជូន
- ម្ហូបអាហារដឹកជញ្ជូនដល់ផ្ទះ
- សេវាពិគ្រោះយោបល់ Medicare
- សម្ភារៈវេជ្ជសាស្ត្រ និងឧបករណ៍ដាស់ភ្លើងពេលវេលាលេបថ្នាំពេទ្យ
- កម្មវិធី និងធនធាន ដើម្បីការរស់នៅប្រកបដោយសុខភាពល្អ
- សេវាផ្លូវច្បាប់
- សេវាដទៃទៀតដែលអ្នកប្រហែលជាអាចត្រូវការ

សេវា ADRC មិនមានត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះទេ។ យើងអាចធ្វើការតាមដាន ដើម្បីធានាថា អ្នកកំពុងទទួលបាននូវជំនួយដែលអ្នកត្រូវការ ។



សូមទាក់ទងសេវា ADRC ក្នុងស្រុករបស់អ្នក

- ទូរស័ព្ទមកលេខ 1-855-ORE-ADRC (673-2372)
- អ៊ីម៉ែលទៅ ADRC.info@dhsola.state.or.us ឬ
- ចូលទៅ www.ADRCofofOregon.org ។



អ្នកអាចទទួលបានឯកសារនេះជាភាសាដទៃទៀត ជាអក្សរធំៗ អក្សរសំរាប់ជនពិការភ្នែក ឬ ជាទម្រង់ណាមួយទៀត ដែលអ្នកចង់បាន។ សូមទាក់ទងទៅក្រសួង Aging and Disability Resource Connection (ADRC) តាមលេខ 503-945-6237 ឬអ៊ីម៉ែលទៅ ADRC.info@dhsola.state.or.us ។ យើងទទួលយករាល់ការបញ្ជូនទូរស័ព្ទបន្ត ឬអ្នកអាចចុះទៅលេខ 711 បាន។

CA DHS 9381GE (05/2017)

ទទួលបាននូវការទាក់ទង

ទៅនឹងព័ត៌មាន និងសេវាកម្មសំរាប់មនុស្សចាស់ជរា ឬជនដែលមានពិការភាព

1-855-ORE-ADRC (673-2372)
www.ADRCofofOregon.org



បុគ្គលិក ADRC របស់អ្នក អរគុណស្រឡាញ់ដល់អ្នកត្រូវការ ... ដោយឥតគិតថ្លៃ!

ក្រសួង Aging and Disability Resource Connection,
ឬ ADRC ផ្តល់នូវព័ត៌មាន និងជំនួយដោយឥតគិតថ្លៃ
អំពីបញ្ហាផ្សេងៗដែលប៉ះពាល់ដល់មនុស្សចាស់ជរា និងជនពិការ
ដោយមិនគិតអំពីប្រាក់ចំណូលរបស់ពួកគេឡើយ ។



“សេវា ADRC ជាសេវាដែលជួយអ្នកបានច្រើន ។ ឪពុកម្តាយខ្ញុំបាន
ទទួលបានការជំនួយនៃការទទួលបានសេវានៅផ្ទះរបស់ពួកគាត់
បានទទួល Lifeline និងបានទាក់ទងទៅ VA ។
ពួកគាត់កំពុងពិចារណាលើជម្រើសជាច្រើន ដែលត្រូវបាន
ណែនាំប្រាប់ពួកគាត់នៅ ក្នុងពេលគេចុះមកដល់ផ្ទះ ។”

—អ្នកប្រើសេវា វិឌ្យា

វិធានការស្របច្បាប់អ្នកអរគុណ ADRC ដែលទៅជិតអ្នក ៥

- សូមទូរស័ព្ទមកលេខ 1-855-ORE-ADRC ឬ
- ចូលទៅ www.ADRCoforegon.org

“សេវា ADRC បានរកអ្នកជាប់កិច្ចសន្យា ដែលបាន
អនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំធ្វើការរៀបចំផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ។
អញ្ចឹងហើយ
ពេលនេះខ្ញុំមានផ្លូវសំរាប់រទេះអ្នកពិការ
ដែលអាចឱ្យខ្ញុំធ្វើដំណើរចេញចូលដោយឯករាជ្យ
ដោយប្រើរទេះ scooter ឬកៅអីរុញរបស់ខ្ញុំបាន” ។

— ADRC
អ្នកប្រើសេវា



ព័ត៌មាន និងជំនួយ

បុគ្គលិកដែលមានចំណេះដឹង និងជូនដំណឹងអ្នកអំពីសេវាកម្ម
និងកម្មវិធីដែលទទួលបានមូលនិធិសាធារណៈ
និងកម្មវិធីដែលអ្នកបង់ថ្លៃដោយខ្លួនឯង ។
អ្នកអាចជ្រើសយកជម្រើសដែលសមស្របនឹងស្ថានភាពរបស់អ្នក ។

បង្គំខ្ញុំកិច្ចការពារអយៈពេលវែង

- បុគ្គលិក ADRC អាច:
- ជួយអ្នកវាយតម្លៃថា តើ អ្នកត្រូវការសេវាអ្វីខ្លះ
 - ផ្តល់ជូននូវព័ត៌មានត្រឹមត្រូវ ថ្មីៗ ដល់អ្នកអំពីជំនួយ និងកម្មវិធីឯកជន
និងជំនួយសាធារណៈ
 - កាត់បន្ថយរនាំងច្បាប់ នោះនឹងជួយអ្នកឱ្យយល់ដឹងអំពី
Medicare សូស្យាល់សេគ្វីទី ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពឯកជន
និងជំនួយសាធារណៈរបស់អ្នក ។

ការពិគ្រោះយោបល់ពីជម្រើសផ្សេងៗដែលផ្តោតលើមនុស្ស

អ្នកពិគ្រោះយោបល់អំពីជម្រើសផ្តោតលើមនុស្ស
ដែលផ្តល់នូវព័ត៌មានអំពីសេវាកម្មផ្សេងៗ ដើម្បីបំពេញនូវការផ្តល់ជូន និង
សេចក្តីត្រូវការជាបន្តរបស់អ្នក ។ អ្នកប្រឹក្សាយោបល់អំពីជម្រើសផ្សេងៗ
អាចជួយអ្នកក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តរយៈពេលវែង ដោយផ្អែកលើស្ថានភាព
ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក ។

សុខភាព និងសុខុមាលភាព

បុគ្គលិក ADRC អាចភ្ជាប់អ្នកទៅនឹងកម្មវិធីក្នុងស្រុក ដែលនឹងជួយ
អ្នកឱ្យមានសុខភាពល្អ និងមានសុវត្ថិភាព តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន ។
សេវា ADRC របស់អ្នកក៏អាចជួយអ្នកមើលថែទាំដែលជាសមាជិកគ្រួសារ
និងឆ្លើយនូវសំណួរផ្សេងៗ អំពីបញ្ហាបាត់បង់ការចងចាំ
និងជំងឺភ្លេចភ្នំរវៃរបស់មនុស្សចាស់ ។

ជំនួយបំពោះករណីធ្វើធានាប្រព័ន្ធ ឬធ្វើសម្របសម្រួលសម្រាប់អ្នក

សូមទាក់ទងសេវា ADRC ក្នុងស្រុករបស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានជំនួយ ប្រសិនបើអ្នក
ឬអ្នកណាម្នាក់ ដែលអ្នកស្គាល់ កំពុងជួបហានិភ័យរងការបំពាន ឬធ្វើប្រហែសមិនអើពើ
ឬមានវិបត្តិ ។